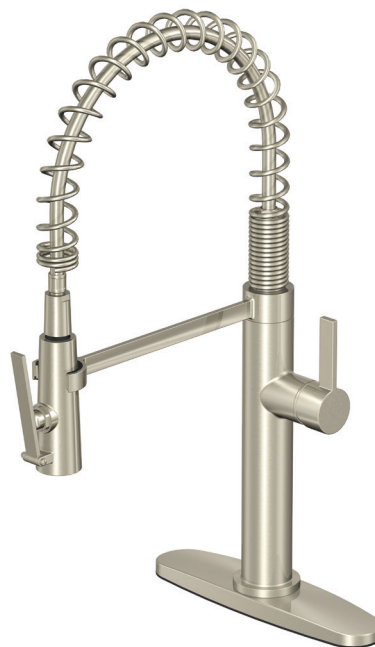




SKU # 430938/686831
FP4AL002

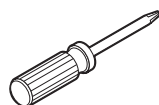
Kitchen Faucet Robinet de cuisine Grifo de la cocina



Tools needed: Outils requis : Herramientas necesarias:



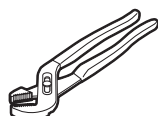
Adjustable wrench
Clé réglable
Llave ajustable



Screwdriver
Tournevis
Destornillador



Safety goggles
Lunettes protectrices
Gafas de seguridad



Channel-Lock pliers
Pince Channellock
Pinzas Channellock®

Safety Tips

- When installing flexible hose, there should be no torsion or deformation; **DO NOT** fold into V or L shape; **DO NOT** use if there are any cracks or deformations.
- The fittings should be installed by a licensed plumber.
- Cover your drain to avoid losing parts.

Conseils de sécurité

- Lorsque vous installez le tuyau flexible, il ne doit exister aucune torsion ou déformation; **NE** le pliez **PAS** en V ou L; **NE L'UTILISEZ PAS** s'il existe des fissures ou déformations.
- Les raccords doivent être installés par un plombier accrédité.
- Couvrez le drain pour éviter que se perdent pièces.

Consejos de seguridad

- Al instalar la manguera flexible, esta no debe doblarse o torcerse; **NO** doblar en forma de V o L; **NO** usar si está agrietada o deformada.
- Estos acoplamientos deben ser instalados por un plomero con licencia.
- Recubrez el drenaje para evitar de perder des piezas.

Need Help? Please call our toll-free service line at 1-866-789-2273 (ENGLISH, EASTERN TIME) for additional assistance or service. Call Monday - Friday, 8 am - 8 pm, Saturday 9 am - 6 pm. / **Besoin d'aide?** S'il vous plaît appeler notre ligne de service sans frais au 1-866-789-2273 (ANGLAIS, HEURE DE L'EST) pour une aide supplémentaire ou d'un service. Appelez du lundi - vendredi, 8 heures-20 heures, Samedi 9 heures-18 heures. / **¿Necesitas Ayuda?** Por favor llame a nuestra línea de servicio al número gratuito 1-866-789-2273 (INGLÉS, hora del Este) para asistencia adicional o servicio. Llame de lunes - viernes de 8 am - 8 pm, Sábados de 9 am - 6 pm.

Important Information

- Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water lines and turn on the old faucet to release built-up pressure.
- When installing your new faucet, first hand-tighten connector nuts. Then use one wrench to hold the fitting and a second wrench to tighten the nut an additional 1/4 turn. Connections that are too tight will reduce the integrity of the system.

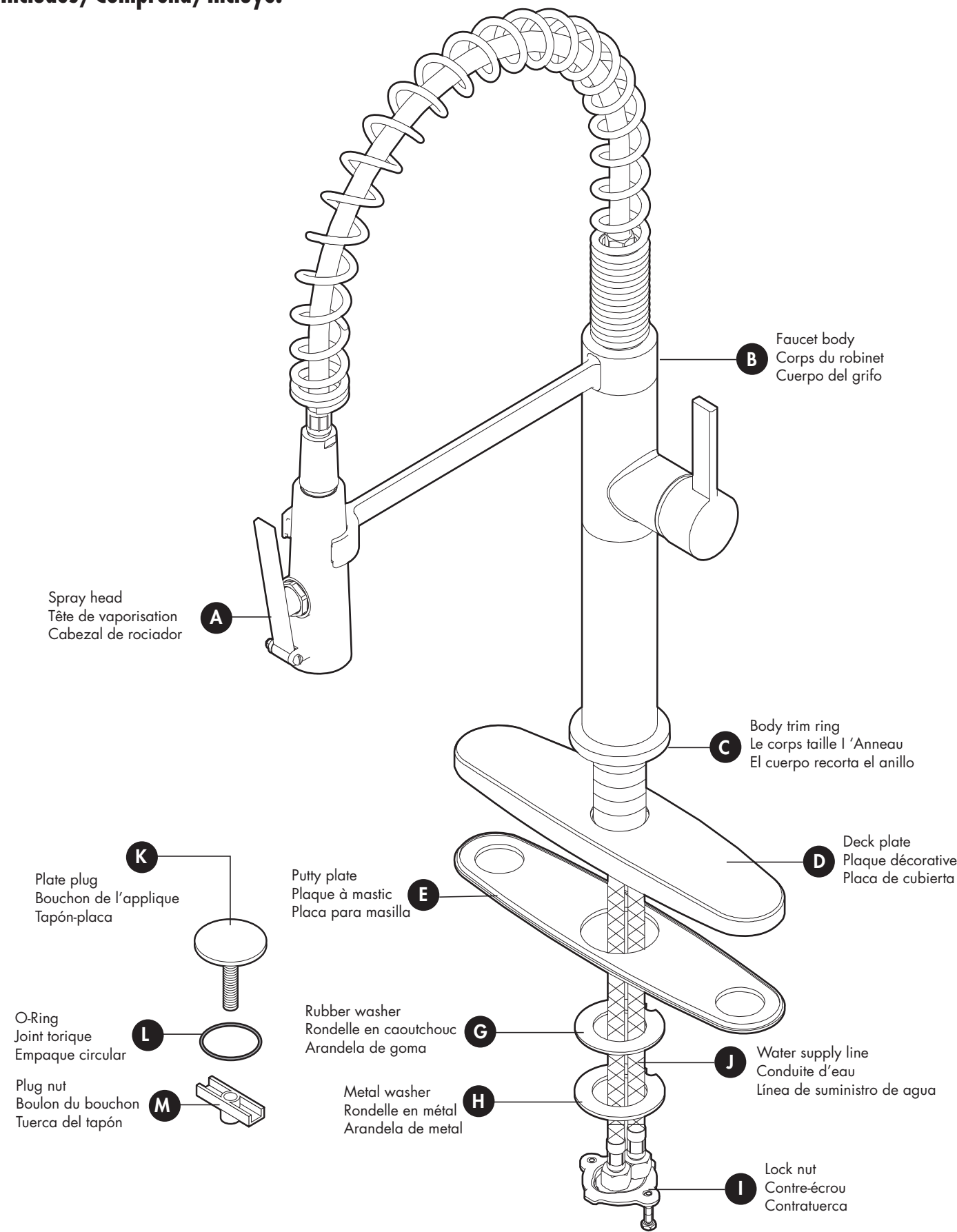
Informations importantes

- Avant de commencer l’installation, fermez les conduites d’eau froide et d’eau chaude et ouvrez le vieux robinet pour libérer la pression accumulée.
- Lorsque vous installez votre nouveau robinet, veuillez d’abord serrer les écrous des raccords à la main. Ensuite, utilisez une clé pour tenir le raccord et une seconde clé pour serrer l’écrou d’un quart de tour supplémentaire. Les raccords trop serrés réduiront l’intégrité du système.

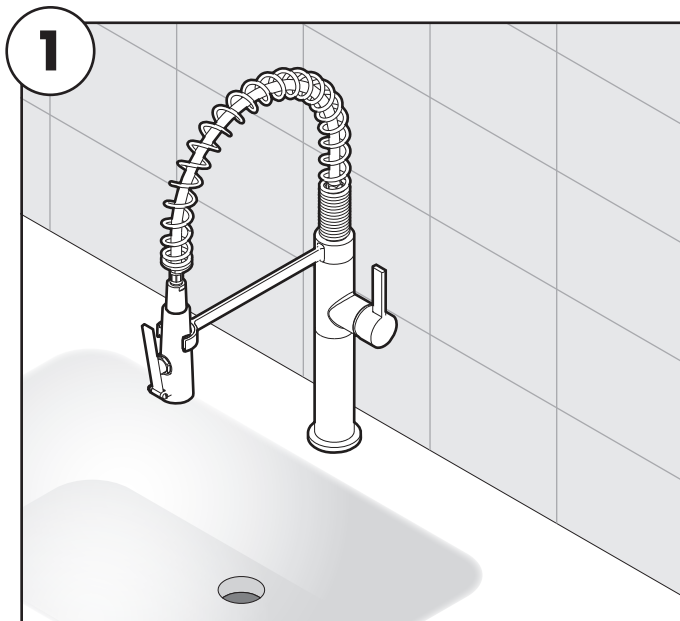
Información Importante

- Antes de comenzar la instalación, cierra las líneas de suministro de agua fría y caliente, y abre el grifo viejo para que libere la presión acumulada.
- Al instalar tu grifo nuevo, primero aprieta con la mano las tuercas conectoras. Después usa una llave para sujetar el acoplamiento y con otra llave aprieta la tuerca un cuarto de vuelta más. Las conexiones muy ajustadas comprometerán la integridad del sistema.

Includes/Comprend/Incluye:



**Different installation for reference/Installations différentes à titre de référence/
Instalación diferente para referencia**



Fits 1-hole sink (without cover plate).
Pour évier 1 trou (sans plaque décorative).
Se adapta a lavabo de 1 agujero (sin placa de la cubierta).

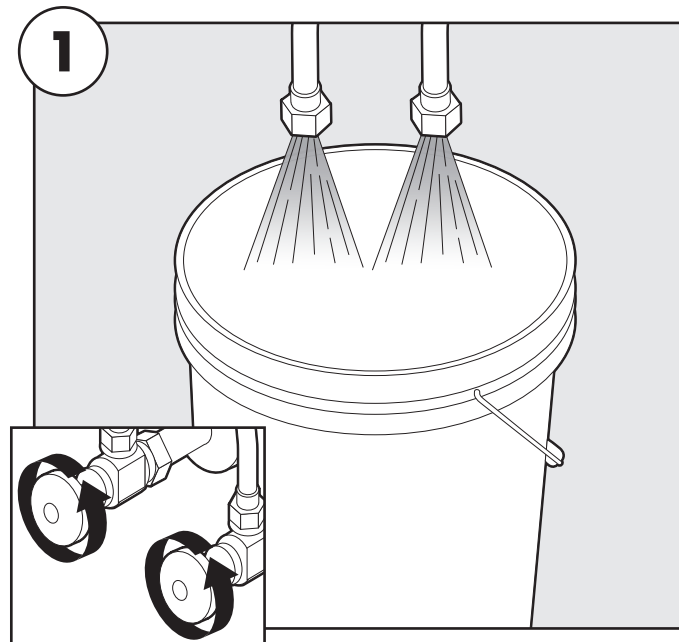


Fits 3-hole sink (with cover plate).
Pour évier 3 trous (avec plaque décorative).
Se adapta a lavabo de 3 agujeros (con placa de la cubierta).

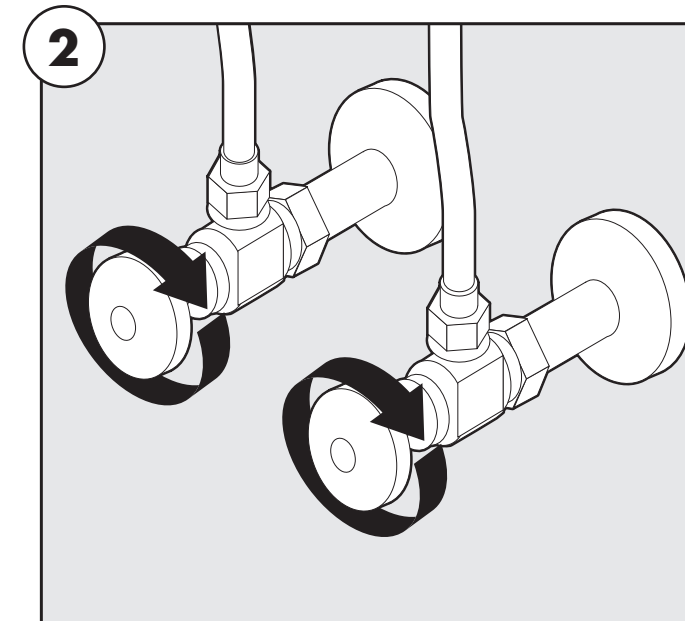


Fits 4-hole sink (with cover plate). **Noted:** cover spare hole on sink with attached sink hole cover.
Pour évier 4 trous (avec plaque décorative). **Remarque:** poser le capuchon fourni pour trou d'évier.
Se adapta a lavabo de 4 agujeros (con placa de la cubierta).
Advertencia: cubra el agujero en el lavabo con la tapa adjunta.

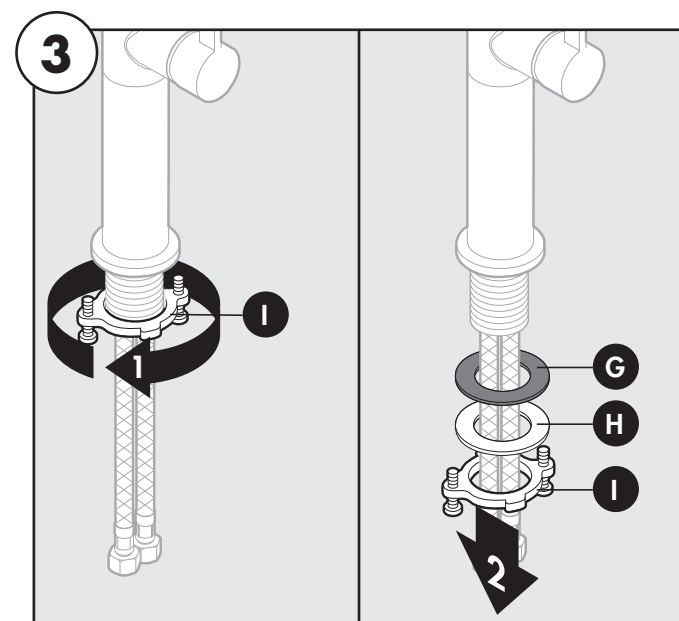
Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo



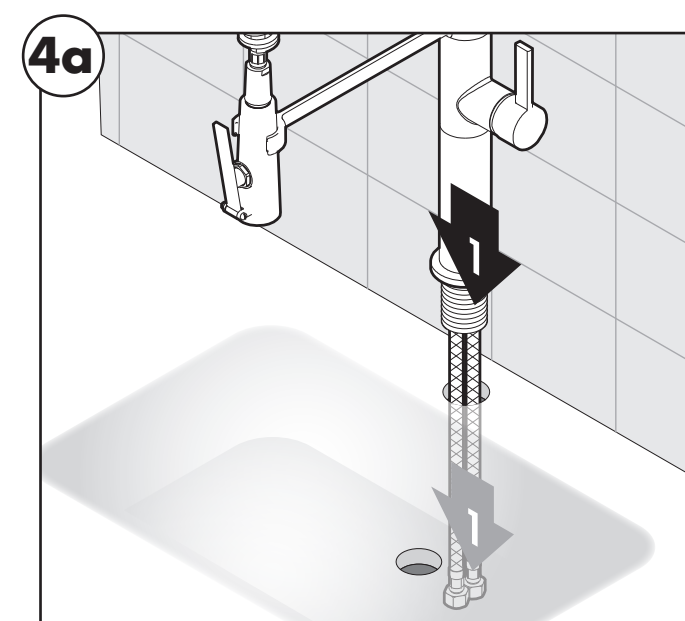
Turn on water and flush water supply lines into a bucket.
Ouvrez l'eau et vidangez les conduites d'eau dans un seau.
Abre el agua y vacía el agua de las líneas de suministro en un cubo.



Turn off water supply.
Fermez l'alimentation d'eau.
Cierra el suministro de agua.



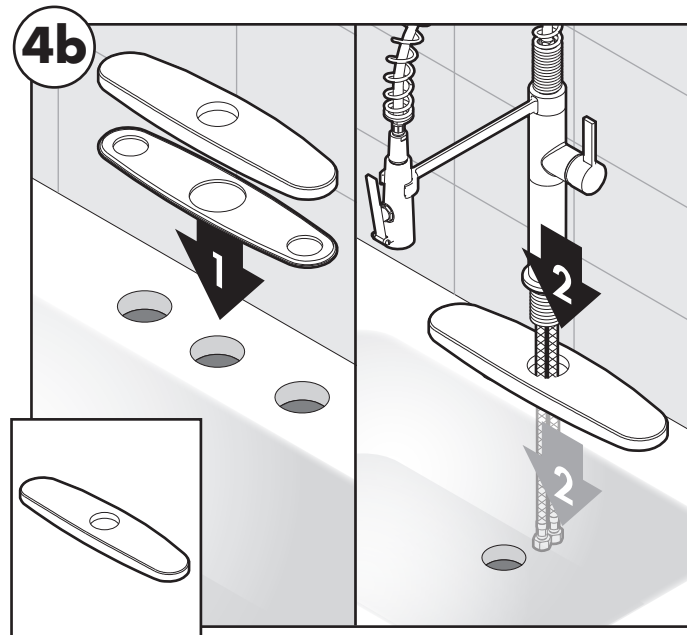
Remove lock nut (I), rubber washer (G) and metal washer (H).
Retirez le contre-écrou (I), rondelle en caoutchouc (G) et rondelle en métal (H).
Retira la contratuerca (I), arandela de goma (G) y arandela de metal (H).



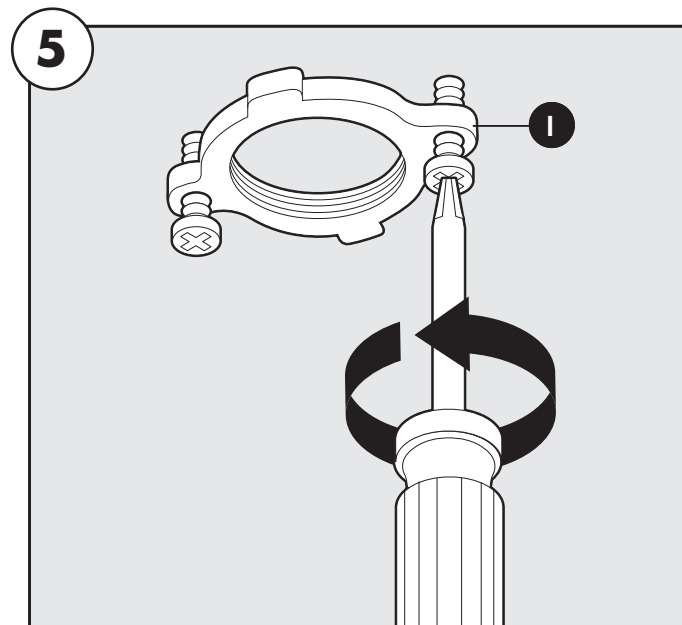
Without deck plate installation.
Sans l'installation de plaque décorative.
Instalación sin la placa de la cubierta.

Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo

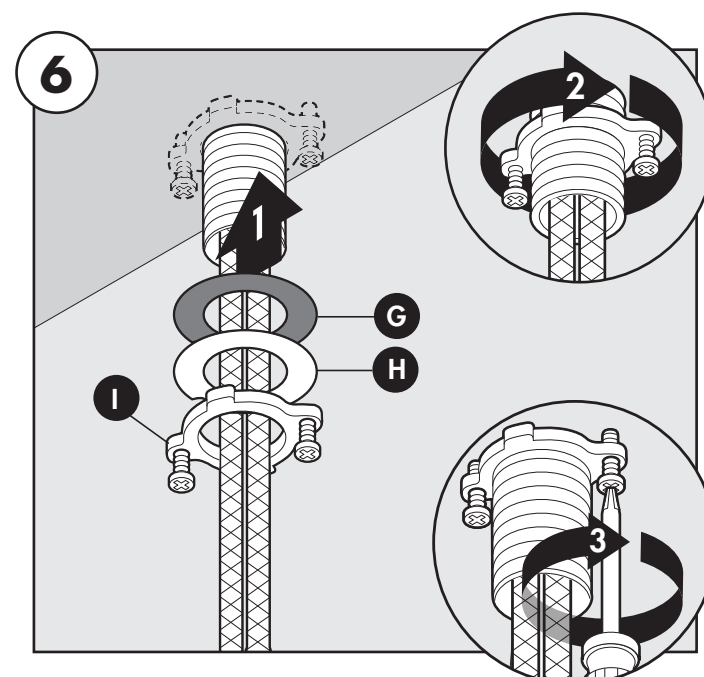
Continued/Suite/Continuación



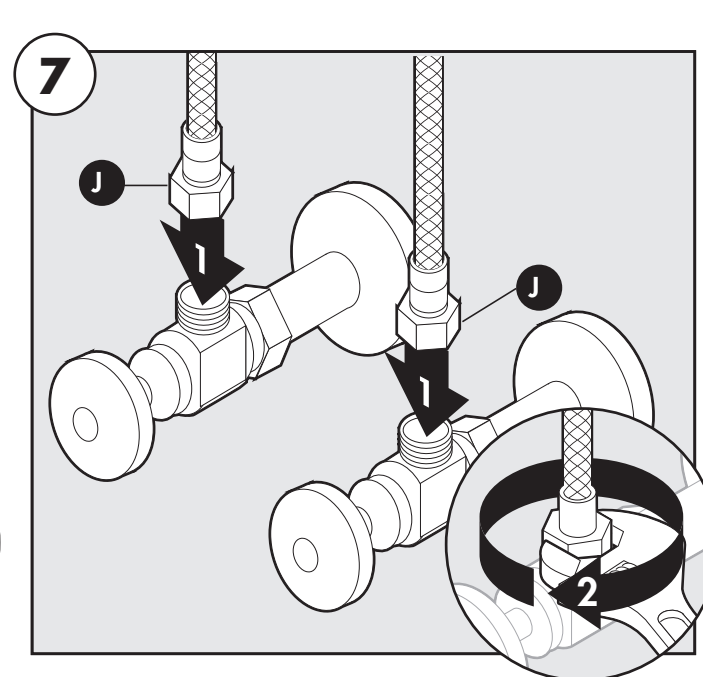
With deck plate installation.
Avec l'installation de plaque décorative.
Instalación con la placa de la cubierta.



Unscrew screws on lock nut (l) until they are flush with the face of the nut.
Dévissez les vis du contre-écrou (l) jusqu'à ce qu'elles soient à niveau avec la face de l'écrou.
Desenrosca los tornillos de la contratuerca (l) hasta que queden a ras con la superficie de la contratuerca.



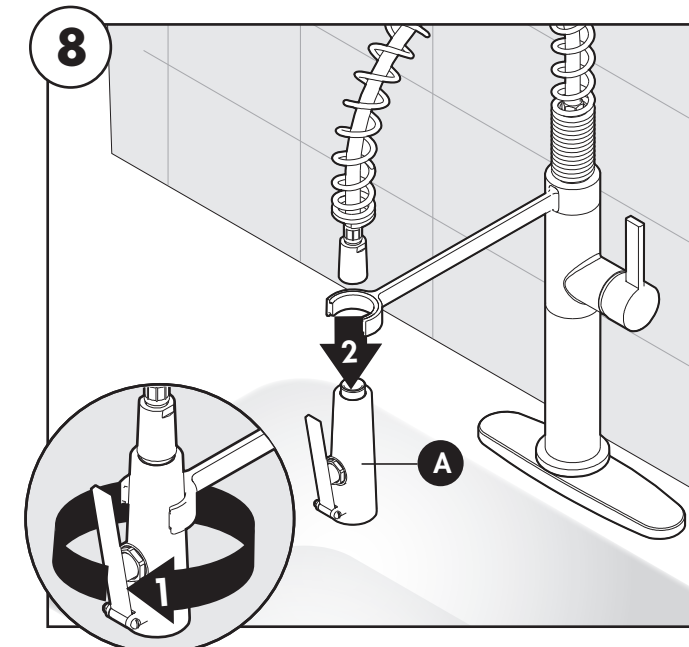
Slide rubber washer (G) and metal washer (H) onto shank.
Secure shank with lock nut (l).
Faites glisser la rondelle (G) en caoutchouc (H) et la rondelle en métal sur la tige. Fixez la tige avec le contre-écrou (l).
Coloca la arandela de goma (G) y la arandela de metal (H) en el vástago. Fija el vástago con la contratuerca (l).



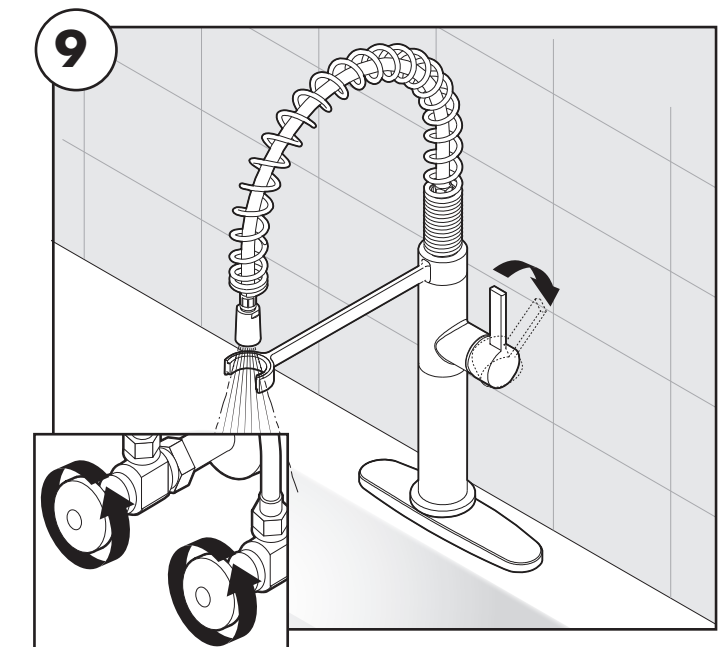
Connect water supply lines (J) and tighten water supply nuts.
Raccordez les conduites d'eau (J) et serrez les écrous de l'alimentation en eau.
Conecta las líneas de suministro (J) y aprieta las tuercas de suministro.

Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo

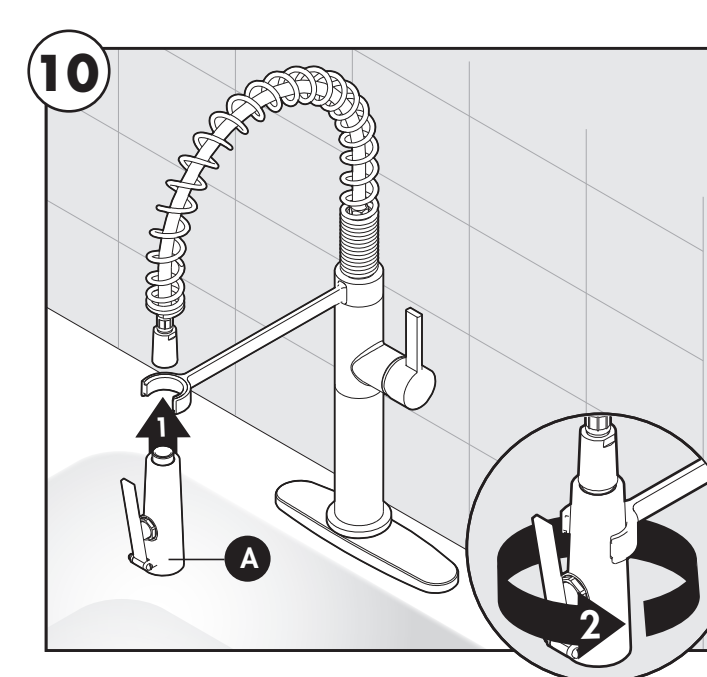
Continued/Suite/Continuación



Remove spray head (A) from hose.
Enlevez la tête de pulvérisation (A) du flexible.
Retire la cabeza rociadora (A) de la manguera.

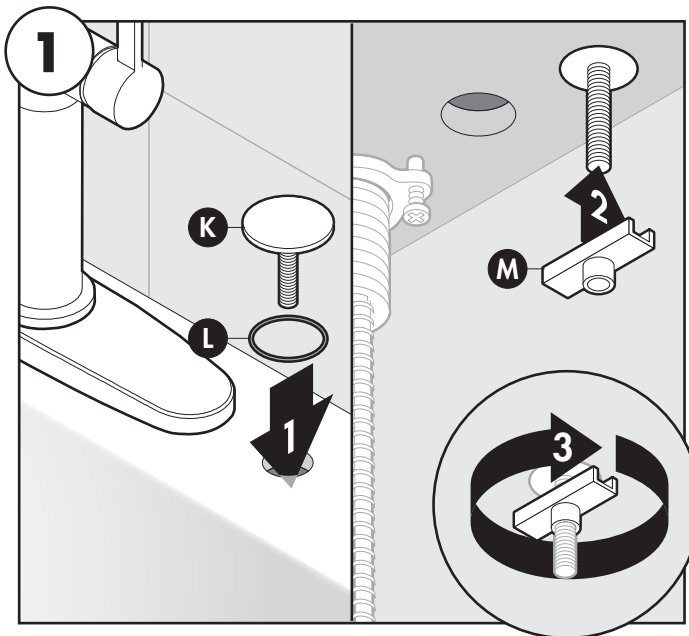


Turn on water and allow water to run through the hose to flush out the faucet. Check for leaks.
Ouvrez l'eau et laissez l'eau couler dans le tuyau pour rincer le robinet. Vérifiez s'il y a des fuites.
Abre el agua y deja que corra por la manguera para enjuagar el grifo. Verifica si hay fugas.



Replace spray head (A).
Remplacez la tête de vaporisation (A).
Vuelve a colocar el cabezal del rociador (A).

Sink hole cover installation/Installation du plaque d’orifice/Instalar el cubierta del agujero



Cover spare hole on sink with attached sink hole cover. Insert plug (K) and o-ring (L) into sink. Secure with plug nut (M).

Poser le capuchon fourni pour trou d’évier. Insérez la fiche (K) et le joint torique (L) dans le lavabo. Fixer avec l’écrou bouchon (M).

Cubre el agujero en el lavabo con la tapa adjunta. Insert plug (K) and o-ring (L) into sink. Secure with plug nut (M).

Maintenance/Entretien/Mantenimiento

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Votre nouveau robinet est conçu pour vous offrir des années de rendement sans problème. Gardez-lui son aspect neuf en le nettoyant régulièrement avec un linge doux. Évitez les produits nettoyants abrasifs, la laine d’acier ainsi que les produits chimiques puissants puisqu’ils materont le fini et annuleront votre garantie.

Tu grifo nuevo está hecho para funcionar por años, sin problemas. Limpialo periódicamente con un paño suave para que luzca siempre como nuevo. Evita usar limpiadores abrasivos, esponjas de alambre y químicos fuertes ya que ello opacará el acabado y anulará la garantía.

Troubleshooting/Dépannage/Solución de problemas

If you have followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez soigneusement suivi les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas, veuillez suivre les étapes correctives suivantes.

Si has seguido las instrucciones cuidadosamente y tu grifo aún no funciona correctamente, toma las siguientes medidas correctivas.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Action/Acción
Leaks underneath handle.	Locking nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the locking nut. Clean or replace O-ring.
Fuites sous la poignée.	L’écrou de serrage est desserré. Le joint torique de la cartouche est sale ou endommagé.	Serrez l’écrou de serrage. Nettoyez ou remplacez le joint torique.
Goteo debajo de la llave.	La tuerca de retención está floja. El aro tórico en el cartucho está sucio o dañado.	Aprieta la tuerca de retención. Limpia o reemplaza el aro tórico.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Remove aerator, check for debris in the aerator screens, and confirm the rubber washer is properly installed.
L’aérateur fuit ou l’écoulement d’eau est irrégulier.	L’aérateur est sale ou mal installé.	Retirez l’aérateur, vérifiez si des débris se trouvent dans les filtres et assurez-vous que la rondelle en caoutchouc est correctement placée.
El aireador tiene una fuga o el flujo de agua no es constante.	El aireador está sucio o mal colocado.	Quita el aireador, verifica que no haya desechos en las mallas del aireador y que la arandela de goma está colocada correctamente.

Parts Diagram/Schéma Des Pièces/Repuestos

